



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/6210/Add.1
24 March 1965

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ДОКЛАД КОМИТЕТА ЭКСПЕРТОВ, УЧРЕЖДЕННОГО В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ S/5773 СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Добавление к Приложению V

На письмо Председателя Комитета экспертов от 30 октября 1964 г. (S/6210, Приложение IV) было получено еще четыре ответа. Существенная часть этих ответов воспроизводится ниже.

По техническим причинам здесь также воспроизводится ответ Бельгии, который был первоначально включен в основной доклад^{1/}.

^{1/} S/6210, Приложение V, стр. 10.

БЕЛЬГИЯ

✓Подлинный текст на французском языке✓
23 февраля 1965 г.

Вопросы 1 - 4:

Ответы на эти вопросы приводятся ниже, в таблице.

Вопросы 5, 6 и 7:

Резервируя свою позицию в отношении принципа экономических санкций, бельгийское правительство хочет подчеркнуть, что предусмотренные в этих вопросах возможности вызывают целый ряд проблем, о значении которых чрезвычайно трудно судить без предварительного тщательного изучения их. Такое изучение потребовало бы сложных изысканий, которые невозможно осуществить в короткий срок.

Вопрос 8:

В своих письмах от 27 сентября 1963 г., 29 января 1964 г. и 15 сентября 1964 г. бельгийское правительство информировало Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций о том, что оно решило применять резолюции Совета Безопасности от 7 августа 1963 г. (S/5386), от 4 декабря 1963 г. (S/5471) и от 9 июня 1964 г. (S/5761).

Вопросы 9 и 10:

Бельгия не применяет экономических санкций в отношении Южной Африки.

Вопрос 11:

Бельгия не оказывает Южно-Африканской Республике никакой военной или экономической помощи.

Вопрос 12:

Бельгия не инвестирует капиталы в Южно-Африканской Республике. В Бельгии переводы капиталов за границу происходят без разрешения или формальностей. Ввиду этого невозможно установить

/...

географическое распределение вывозимых из страны капиталов, а следовательно определить сумму частных инвестиций, которые могли быть сделаны в Южно-Африканской Республике.

Вопрос 13:

Других замечаний нет.

ТАБЛИЦА I

ГЛАВНЫЕ ВИДЫ ИМПОРТА БЕЛЬГИЙСКО-ЛЮКСЕМБУРГСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Наименование товара (a)	1963 год					Первая половина 1964 года						
	Количество в центнерах (b)		Стоимость в тысячах бельг.фр. (c)		(d)	Количество в центнерах (g)		Стоимость в тысячах бельг.фр. (h)		(i)	(j)	(k)
	(b)	(c)	(d)	(e)		(f)	(g)	(h)				
ОБЩИЙ ИМПОРТ	3 631 151	2 699 618	0,48	1,05	1,056	1 396 987	1 303 138	0,33	0,87	0,876		
Продукты и консервы из рыбы, ракообразных и моллюсков	21 527	22 456	9,80	2,71	0,008	14 642	26 332	12,82	6,08	0,017		
Кукуруза (зерно)	424 281	134 797	5,63	5,76	0,052	22 826	7 547	0,87	0,90	0,005		
Зерновые, за исключением пшеницы, риса, ячменя и кукурузы	2 502	1 208	0,04	0,07	-	14 783	65 076	0,57	0,81	0,043		
Свежие продукты и орехи, за исключением семян масличных культур	183 478	164 152	6,17	6,47	0,064	161 204	129 877	8,60	9,89	0,087		
Фрукты, консервированные, и изделия из фруктов	19 332	24 856	4,34	3,78	0,009	13 911	19 451	5,55	5,00	0,013		
Необработанные кожи	7 880	27 982	2,50	3,66	0,010	2 465	11 399	1,55	2,81	0,007		
Шерсть и другие животные волокна	61 028	447 525	3,97	5,24	0,175	34 964	289 904	4,64	5,11	0,194		
Полезные ископаемые	83 701	64 407	0,53	5,62	0,025	48 453	37 640	0,59	5,70	0,025		
Руды цветных металлов, за исключением урана и тория	2 135 159	470 835	26,65	17,79	0,184	479 935	83 039	13,91	6,59	0,055		
Каменный уголь, кокс и брикеты	281 018	21 731	0,23	0,19	0,008	343 834	29 966	0,58	0,53	0,020		
Драгоценные камни, граненные или неграненные, и жемчуг	-	701 518	-	7,68	0,274	-	326 826	-	5,93	0,219		
Черные металлы, железный или стальной порошок, ферросплавы	58 558	29 714	1,00	1,66	0,110	9,766	2 964	0,42	0,34	0,002		
Медь	147 527	440 417	5,13	5,03	0,172	82 584	241 731	4,70	4,75	0,162		
Свинец	-	-	-	-	-	9 765	10 882	11,00	10,70	0,007		

Примечание: Столбцы (d) и (i) - процент товаров, импортированных из Южной Африки, от общего объема импорта этих товаров в Бельгийско-люксембургский экономический союз.
Столбцы (e) и (j) - то же самое, в стоимостном выражении.
Столбцы (f) и (k) - процент стоимости товаров, импортированных из Южной Африки, от общей стоимости импорта всех товаров в Бельгийско-люксембургский экономический союз.

ТАБЛИЦА П

ГЛАВНЫЕ ВИДЫ ЭКСПОРТА ИЗ БЕЛЬГИЙСКО-ЛЮКСЕМБУРГСКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЮЗА В ЮЖНО АФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ

Наименование товара (a)	1963 год					Первая половина 1964 года				
	Количество в центнерах	Стоимость в тысячах бельг.фр.	(d)	(e)	(f)	Количество в центнерах	Стоимость в тысячах бельг.фр.	(i)	(j)	(k)
	(b)	(c)				(g)	(h)			
ОБЩИЙ ЭКСПОРТ	1 178 595	1 175 242	0,28	0,48	0,485	861 582	748 231	0,37	0,54	0,540
Медикаменты и фармацевтические продукты	198	14 293	0,75	1,38	0,005	136	13 067	1,03	2,15	0,009
Искусственные удобрения	782 440	101 812	2,00	1,79	0,042	521 986	84 943	2,68	2,96	0,061
Текстильная пряжа	2 846	14 818	0,32	0,18	0,006	1 294	8 588	0,28	0,19	0,006
Хлопчатобумажные ткани, за исключением специальных тканей	6 087	71 250	2,06	2,12	0,029	2 923	38 857	1,83	2,02	0,028
Нехлопчатобумажные ткани, за исключением специальных тканей	6 898	75 930	1,39	1,03	0,013	2 167	20 513	0,68	0,93	0,014
Покрывало для полов, ковры, гобелены и обои	3 415	33 864	0,57	0,89	0,013	2 167	20 513	0,68	0,93	0,014
Стекло	37 649	38 032	0,85	0,78	0,015	33 705	37 883	1,32	1,35	0,027
Железо и сталь, прутковые и фасонные, включая шпунты	42 179	25 459	0,11	0,14	0,010	89 723	43 187	0,47	0,42	0,031
Железная или стальная проволока, за исключением катанки	81 444	63 320	2,90	2,41	0,026	59 782	47 737	3,81	3,31	0,034
Изделия из меди	7 182	29 743	0,23	0,28	0,012	718	3 580	0,01	0,16	0,002
Изделия из алюминия	3 945	14 404	0,55	0,62	0,005	2 191	8 309	0,48	0,55	0,006
Кабель, колючая проволока, металлические решетки и сетки	44 932	49 523	2,13	2,05	0,020	25 407	27 940	2,01	1,97	0,020
Болты и гайки	12 070	16 379	1,54	2,09	0,006	10 924	14 386	2,27	2,99	0,010
Тракторы, сельскохозяйственные машины и сельскохозяйственные орудия	8 018	47 337	2,24	2,65	0,019	4 027	23 117	2,06	2,31	0,016
Неэлектрические машины	17 172	140 011	1,16	1,32	0,055	9 449	81 095	1,14	1,31	0,056
Электрические машины, переключатели	2 709	21 563	1,28	1,03	0,008	2 206	16 262	2,13	1,44	0,011
Фото- и киноматериалы	1 192	33 487	1,10	0,95	0,013	1 481	27 582	1,43	1,33	0,019
Оружие и боеприпасы, включая охотничье и спортивное оружие и патроны ^{1/}	4 389	154 277	2,65	4,64	0,063	904	48 960	0,98	2,33	0,035

Примечание: Столбцы (d) и (i) - Процент товаров, экспортируемых в Южную Африку, от общего объема экспорта этих товаров из Б.Л.Э.С.
Столбцы (e) и (j) - То же самое, в стоимостном выражении.
Столбцы (f) и (k) - Процент стоимости товаров, экспортированных в Южную Африку, от стоимости всего экспорта из Б.Л.Э.С. (все товары).

^{1/} Относится к выполнению контрактов на продажу, заключенных до применения резолюции S/5386 Совета Безопасности от 7 августа 1963 года. С того времени бельгийское правительство прекратило выдачу лицензий на экспорт оружия, на которое распространяются положения указанной резолюции.

БИРМА

Подлинный текст на английском языке
18 февраля 1965 г.

Ссылаясь на Ваше письмо PO 230 SOAF (2-5) от 30 октября 1964 г. и в ответ на приложенный к нему вопросник Комитета экспертов, учрежденного в соответствии с резолюцией S/5773 Совета Безопасности, имею честь обратить Ваше внимание на информацию, представленную моим правительством в следующих сообщениях:

- а) Письмо № RA97/001/63 Постоянного секретаря Министерства иностранных дел в Рангуне от 25 июня 1963 г. на имя Председателя Специального комитета по политике апартеида, проводимой правительством Южной Африки.
- б) Нота RA97/001/63 Министра иностранных дел Бирманского Союза от 20 сентября 1963 г. в ответ на меморандум № PO 230 SOAF (2) Генерального Секретаря от 19 августа 1963 года.

В обоих этих сообщениях указывалось, что правительство Бирмы в 1962 г. декретом запретило все коммерческие сделки между Бирманским Союзом и Южно-Африканской Республикой и что с тех пор между этими двумя странами не было вообще никаких сношений.

Следует также отметить, что запрещение всех коммерческих сделок с Южно-Африканской Республикой вряд ли отразилось на экономике Бирманского Союза.

Ввиду вышеизложенного имею честь уведомить Вас, что мое правительство не считает нужным отвечать на отдельные пункты упомянутого вопросника.

ИРЛАНДИЯ

Подлинный текст на английском языке
19 марта 1965 г.

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСНИК

1. Каковы были объем и стоимость важнейших товаров южноафриканского происхождения, которые вы ввезли в 1963 году и в первой половине 1964 года?

См. прилагаемую таблицу.

2. Какой процент по объему и стоимости представляли собой эти импортированные товары в вашем общем импорте этих товаров и в вашем общем импорте всех товаров в 1963 году и в первой половине 1964 года?

См. прилагаемую таблицу.

3. Каковы были важнейшие товары, включая все виды вооружения, по их объему и стоимости, которые вы вывезли в Южную Африку в 1963 году и в первой половине 1964 года?

См. прилагаемую таблицу. В течение указанного периода никакие виды вооружений в Южную Африку не вывозились.

4. Какой процент по объему и стоимости представляли собой эти экспортированные товары в вашем общем экспорте этих товаров и в вашем общем экспорте всех товаров в 1963 году и в первой половине 1964 года?

См. прилагаемую таблицу.

5. Если вы запретили всякий импорт товаров южноафриканского происхождения и всякий экспорт товаров в Южную Африку, то смогли ли вы найти другие источники импорта или другие рынки для экспорта?

Ирландские власти, на основании имеющихся в их распоряжении данных о мировой торговле товарами, которые Ирландия экспортирует в Южную Африку и импортирует из Южной Африки, не имеют возможности дать даже приблизительный ответ на этот вопрос.

/...

6. Если вы не могли их найти, то как отразится на вашей экономике отсутствие импорта из Южной Африки или экспорта в Южную Африку?

См. ответ на вопрос 5.

7. Как отразится запрещение, о котором говорится выше, в вопросе 5, на вашем платежном балансе?

См. ответ на вопрос 5.

8. Какие политические меры приняли вы в отношении Южной Африки и каким образом они были проведены в жизнь?

Правительству Южной Африки при каждом удобном случае сообщалось об отвращении, испытываемом народом Ирландии в отношении апартеида; об этом же отвращении неоднократно говорилось в Организации Объединенных Наций и в различных других международных организациях. В ряде случаев Ирландия выступала в качестве соавтора предложений о включении вопроса об апартеиде в повестку дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и в качестве соавтора принятых Ассамблеей резолюций об осуждении расовой политики Южной Африки.

Во исполнение резолюций Совета Безопасности S/5386 от 7 августа 1963 г. и S/5471 от 4 декабря 1963 г. правительство Ирландии не выдает лицензий на экспорт в Южную Африку оружия и боеприпасов или оборудования и материалов для их производства и содержания.

9. Какие экономические меры приняли вы в отношении Южной Африки и каким образом они были проведены в жизнь?

В этом отношении не было предпринято никаких экономических мер, за исключением тех, о которых говорится в ответе на вопрос 8.

10. Как такие меры отразились на внутренней экономике вашей страны и на ее внешней торговле и платежах?

См. ответ на вопрос 9.

11. Какая военная или экономическая помощь, если таковая вообще имеет место, предоставляется вами Южно-Африканской Республике?

Южно-Африканской Республике не предоставляется какая бы то ни была помощь.

/...

12. Какие капиталовложения, если вообще таковые имеют место, направляются из вашей страны частным образом или из государственных источников в Южно-Африканскую Республику?

Никакие капиталовложения не направляются из государственных источников. Что касается капиталовложений из частных источников, то об этом нет никаких сведений; однако нет никаких указаний на то, что они значительны.

13. Какие другие замечания желаете вы сделать на настоящей стадии относительно внешних или внутренних последствий, которые могут повлиять на вашу страну в результате мер, принимаемых в случае необходимости Советом Безопасности на основании Устава Организации Объединенных Наций?

Замечаний нет.

Внешняя торговля с Южно-Африканской Республикой
1963 год

Товарные статьи	Единица количества	Импорт из Южно-Африканской Республики		Весь импорт из всех стран		Товары из Южно-Африканской Республики в процентах ко всем странам	
		Количество	Стоимость (ф.ст.)	Количество	Стоимость (ф.ст.)	Количество %	Стоимость %
Импорт							
Апельсины, танжерини, мандарины и клементины	центнер	74 047	238 736	356 482	1 082 332	20,77	22,06
Яблоки	"	15 297	77 603	247 231	1 120 093	6,19	6,93
Виноград	"	5 911	60 065	24 410	216 409	24,22	27,76
Груши и айва	"	4 579	22 209	60 187	324 185	7,61	6,85
Сливы и другие косточковые плоды	"	2 207	22 419	16 978	115 383	13,00	19,43
Фрукты в сиропе в герметических контейнерах	"	30 684	165 606	133 155	818 128	23,04	20,24
Другие фрукты, орехи и овощи	стоимость	...	41 558	...	5 306 466	...	0,78
Сиропа и патока, съедобные	центнер	2 208	6 552	11 041	44 971	20,00	14,57
Чай	"	754	11 501	254 664	5 789 943	0,30	0,20
Вина (не шипучие)	галлон	17 796	13 931	757 147	853 675	2,35	1,63
Табак, необработанный	фунт	137 659	23 278	10 201 802	3 059 073	1,35	0,76
Масличные семена, масличные орехи и масличные зерна	центнер	21 282	68 801	294 636	831 726	7,22	8,27
Шерсть, сырец	квинтал	2 030	58 661	132 241	3 359 656	1,54	1,75
Шерсть, топс	"	209	8 299	25 120	1 027 860	0,83	0,81
Асбест (включая необработанную фибру)	центнер	9 464	34 211	62 214	165 655	15,21	20,65
Машины, кроме электрических	стоимость	...	7 839	...	36 304 267	...	0,02
Электрооборудование, электротовары и аппараты	"	...	11 406	...	15 055 765	...	0,08
Прочие статьи, точно не указанные	"	...	63 010	...	231 424 385	...	0,03
Всего импорта	"	...	935 685	...	306 899 972	...	0,30
		Экспорт в Южно-Африканскую Республику		Общий объем экспорта во все страны		Товары, поставляемые в Южно-Африканскую Республику в процентах от всех стран	
		(ф.ст.)		(ф.ст.)		%	
Экспорт отечественных продуктов							
Лошади, включая пони, чистокровные	№	3	5 100	2 382	2 376 710	0,13	0,21
Продовольствие и продовольственные товары	стоимость	...	7 536	...	64 542 089	...	0,01
Животные масла и жиры, обработанные	центнер	519	2 488	224 709	634 123	0,23	0,39
Пиво (включая эль, стаут и портер)	стандартных баррелей	1 453	10 795	1 093 035	6 881 565	0,13	0,16
Кожа и кожевенные товары и обработанные меха	стоимость	...	3 246	...	3 099 733	...	0,10
Пряжа и нити из синтетических волокон	фунт	76 083	56 351	219 088	151 507	24,73	37,19
Другие текстильные изделия	стоимость	...	14 574	...	4 465 856	...	0,33
Машины, кроме электрических	"	...	15 717	...	3 177 603	...	0,49
Электрооборудование, электротовары и аппараты	"	...	29 815	...	4 014 847	...	0,74
Механические лихтеры	"	...	6 202	...	258 290	...	2,40
Прочие статьи, точно не указанные	"	...	20 775	...	101 847 916	...	0,02
Всего экспорта	"	...	172 599	...	191 450 239	...	0,09

... = данных не имеется.

Внешняя торговля с Южно-Африканской Республикой (продолжение)

Январь-июнь 1964 г.

Товарные статьи	Единица количества	Импорт из Южно-Африканской Республики		Весь импорт из всех стран		Товары из Южно-Африканской Республики в процентах ко всем странам	
		Количество	Стоимость (ф.ст.)	Количество	Стоимость (ф.ст.)	Количество %	Стоимость %
Импорт							
Апельсины, танжеринь, мандарины и клементины	центнер	9 825	33 408	216 151	687 529	4,55	4,86
Яблоки	"	7 056	33 147	191 611	893 737	3,68	3,71
Виноград	"	5 293	62 926	6 124	72 602	86,43	86,67
Груши и айва	"	4 854	22 916	26 219	132 513	18,51	17,29
Сливы и другие косточковые продукты	"	2 406	22 407	3 911	34 485	61,52	64,98
Фрукты в сиропе в герметических контейнерах	"	26 026	144 097	84 151	541 922	30,93	26,59
Другие фрукты, орехи и овощи	стоимость	...	24 767	...	2 778 973	...	0,89
Патока, несъедобная	центнер	2 002	6 520	4 842	20 448	41,35	31,89
Напитки	стоимость	...	8 111	...	1 675 577	...	0,48
Шерсть, сырец	квинтал	1 357	43 242	67 333	2 034 884	1,17	1,29
Машины, кроме электрических	стоимость	...	5 153	...	20 864 582	...	0,02
Автоматическое электрическое оборудование для автомобилей, самолетов и т.д.	"	...	15 781	...	343 175	...	4,60
Асбест (включая волокно-сырец)	центнер	2 678	11 994	29 189	107 489	9,17	11,16
Почтовые посылки	стоимость	...	8 424	...	3 401 484	...	0,25
Прочие статьи, точно не указанные	"	...	27 165	...	140 197 078	...	0,02
Всего импорта	"	...	470 058	...	173 786 478	...	0,26
		Экспорт в Южно-Африканскую Республику		Общий объем экспорта во все страны		Товары, поставляемые в Южно-Африканскую Республику в процентах от всех стран	
		(ф.ст.)		(ф.ст.)		% %	
Экспорт отечественных продуктов							
Солод	центнер	3 600	8 400	138 515	302 735	2,60	2,77
Другое продовольствие и продовольственные товары	стоимость	...	7 020	...	30 461 332	...	0,02
Кожа для обувного верха	кв. фут.	21 967	3 345	9 540 684	1 340 908	0,23	0,25
Пряжа и нити из синтетических или восстановленных (искусственных) волокон	фунт	47 184	38 144	265 088	192 397	17,80	19,83
Другие текстильные изделия	стоимость	...	6 217	...	4 657 473	...	0,13
Машины и транспортное оборудование	"	...	10 480	...	5 557 295	...	0,19
Механические лихтеры	"	...	4 029	...	150 680	...	2,67
Прочие статьи, точно не указанные	"	...	14 725	...	63 774 996	...	0,02
Всего экспорта	"	...	92 360	...	106 437 816	...	0,09

... ■ данных не имеется.

ЛИВИЯ

Подлинный текст на английском языке
5 марта 1965 г.

Поскольку дело касается импорта из Южной Африки, Ливия без труда найдет другие источники; поскольку же речь идет об экспорте из Ливии в Южную Африку, то прекращение торговли на Ливии никак не отразится, так как Южную Африку нельзя рассматривать как рынок для ливийского экспорта.

Компетентные органы правительства Ливии подчеркивают, что прекращение торговых отношений между Ливией и Южной Африкой не повлечет за собой никаких неблагоприятных последствий для ливийского платежного баланса, так как никаким самолетам из Южной Африки не позволяется приземляться в Ливии и в ливийские порты не допускаются никакие грузы из Южной Африки.

Правительство Королевства Ливии не предоставляет и не будет предоставлять правительству Африки никакой военной или экономической помощи. В настоящее время между этими двумя странами не существует ни дипломатических, ни консульских отношений.

Политика правительства Королевства Ливии, заключающаяся в поддержке Организации Объединенных Наций в ее стремлении раскрыть подлинную сущность политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, хорошо известна и понятна, так как правительство Ливии борется против гнета и репрессий, связанных с апартеидом, и всячески их осуждает.

ВОПРОС № 1: КАКИЕ ТОВАРЫ БЫЛИ ИМПОРТИРОВАНЫ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ
В 1963 ГОДУ?

ТОВАР	СТОИМОСТЬ в ливийских фунтах	КОЛИЧЕСТВО
Мармелад и фруктовые варенья	539	5 280 кг
Химикалии	216	4 255 кг
Материалы для дубильной промышленности	584	9 907 кг
Автомобильные шины	220	3 партии
Сельскохозяйственное оборудование и машины	4 967	30 "
Электрическое оборудование	12	11 "
Спортивные принадлежности	36	...
Свечи	403	...

- a) Общая стоимость товаров, импортированных из Южной Африки в 1963 году, составила 6 938 ливийских фунтов.
- b) Товары, импортированные из Южной Африки, составили 0,008% общего импорта Ливии.
- c) В 1964 году между этими двумя странами не было коммерческих сношений.

ВОПРОС № 2:

ТОВАР	ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ИМПОРТА (в ливийских фунтах)	ИМПОРТ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ	В процентном отношении
Мармелад и фруктовые варенья	27 705	539	2%
Химикалии	1 740 245	216	0,012%
Материалы для дубильной промышленности	11 145	584	52%
Автомобильные шины	957 618	220	0,002%
Сельскохозяйственное оборудование и машины	832 903	4 967	0,06%
Электрическое оборудование	28 342	12	0,004%
Спортивные принадлежности	29 533	36	0,012%
Свечи	10 323	403	0,04%

ВОПРОС № 3: В 1963 году никаких товаров из Ливии в Южную Африку вывезено не было.

ВОПРОС № 4: См. вопрос № 3.

ВОПРОС № 5: Ливия может найти другие источники для получения товаров, которые прежде импортировались из Южной Африки, и Южная Африка не является рынком для ливийского экспорта.

ВОПРОС № 6: См. вопрос № 5.

ВОПРОС № 7: Так как Ливия ничего не экспортирует в Южную Африку и все ее порты и аэропорты закрыты для судов и самолетов из Южной Африки, запрещение ни в какой мере не отразится отрицательно на платежном балансе Ливии.

ВОПРОС № 9: Как уже было указано:

Прекращен весь импорт, экспорт и все формы торговых отношений. Ливийские порты и аэропорты закрыты для всех судов и самолетов из Южной Африки.

ВОПРОС № 10: Решительно никак не отразилось.

ВОПРОС № 12: В Ливии нет никаких южноафриканских деловых предприятий, а в Южной Африке нет никаких ливийских деловых предприятий.

ФИЛИППИНЫ

/Подлинный текст на английском языке/
3 марта 1965 года

Ответы на вопросник

Вопрос 1: - Каковы были объем и стоимость важнейших товаров южно-африканского происхождения, которые вы ввезли в 1963 году и в первой половине 1964 года?

Вопрос 2: - Какой процент по объему и стоимости представляли собой эти импортированные товары в вашем общем импорте этих товаров и в вашем общем импорте всех товаров в 1963 году и в первой половине 1964 года?

Ответы на вопросы 1 и 2, часть 1: См. таблицу 1.

Таблица 1

ОСНОВНОЙ ИМПОРТ ИЗ ЮЖНОЙ АФРИКИ В 1963 ГОДУ

Количество в тысячах килограммов

Стоимость FOB в тысячах филиппинских песо

<u>Товар</u>	<u>Количество</u>	<u>Стоимость</u>	<u>В процентном отношении к общему импорту этих товаров в Филиппины</u>	
			<u>По объему</u>	<u>По стоимости</u>
Сардины консервированные	13 853	17 402	78 %	78 %
Скумбрия консервированная	2 759	2 054	16	12
Передельный (штыковый) чугунок и литейный чугунок в чушках, плитах и кусках	4 280	675	42	41
Угловое железо, гофрированное сортовое железо и листовое железо	369	800	31	45
Литое и ковачное железо, неотделанное	<u>1 163</u>	<u>691</u>	16	16
ВСЕГО	<u>11 424</u>	<u>21 622</u>		

Источник для основных данных: Статистика внешней торговли Филиппин, 1963 г.

Примечание: В первой половине 1964 г. наблюдалось значительное сокращение в ввозе сардин из Южной Африки.

/...

Ответ на 2 часть вопроса 2: Пропорция пяти видов товаров, указанных в таблице 1, в общем импорте всех товаров в Филиппины в 1963 году составляла:

1) По стоимости:
$$\frac{21\ 622\ 000\ \text{ф. пезо}}{2\ 487\ 060\ 519\ \text{ф. пезо}} = 0,009\ \text{процента}$$

2) По объему: Не может быть точно определена ввиду того, что для каждого вида товара применяются различные единицы измерения (т.е. килограмм, бордсовый фут, число и т.д.), поэтому нет общей основы для вычисления.

Вопрос 3: - Каковы были важнейшие товары, включая все виды вооружения, по их объему и стоимости, которые вы вывезли в Южную Африку в 1963 году и в первой половине 1964 года?

Вопрос 4: - Какой процент по объему и стоимости представляли собой эти экспортированные товары в вашем общем экспорте этих товаров и в вашем общем экспорте всех товаров в 1963 году и в первой половине 1964 года?

Ответы на вопросы 3 и 4 (часть 1): См. таблицу 2.

Таблица 2

ОСНОВНОЙ ЭКСПОРТ В ЮЖНУЮ АФРИКУ В 1963 ГОДУ

Стоимость FOB в тысячах филиппинских песо

Товар	Единицы	Объем в тыс. единиц	Стоимость	В процентном отношении к общему экспорту этих товаров из Филиппин	
				По объему	По стоимости
Пиломатериалы (лауан- ское красное дерево)	бордс. фут.	2 734	1 287	15%	15%
Пиломатериалы (филиппинское красное дерево)	бордс. фут.	2 027	1 049	8	8
Манильская пенька	кип	3	422	См. приме- чание 1	См. приме- чание 1
Копра	кг	508	340	"	"
Сушеные кокосы	кг	104	108	"	"
Общая стоимость			3 206		

Источник основных данных: Статистика внешней торговли Филиппин, 1963 г.

Примечание 1: Незначительное соотношение: менее одного процента.

Примечание 2: В первой половине 1964 г. наблюдалось небольшое увеличение в вывозе в Южную Африку филиппинских бревен, пиломатериалов и лесоматериалов, и значительное увеличение в экспорте в эту страну манильской пеньки.

Ответ на вторую часть вопроса 4: Пропорция пяти видов товаров, приведенных в таблице 2, в общем экспорте всех товаров из Филиппин в 1963 году была следующей:

1) По стоимости:
$$\frac{3\ 206\ 000\ \text{ф. пезо}}{2\ 857\ 468\ 697\ \text{ф. пезо}} = 0,001\ \text{процента}$$

В первой половине 1964 года экспорт в Южную Африку бревен и лесоматериала из Филиппин составлял 3,23 процента общего экспорта из Филиппин этих товаров, тогда как экспорт манильской пеньки в Южную Африку составлял 14,5 процента общего экспорта этого товара из Филиппин.

2) По объему: Не может быть точно определена ввиду того, что для каждого вида экспортных товаров применяются различные единицы измерения, например, килограмм, бордсовый фут, кипа, число и т.д.; поэтому нет общей основы для вычисления.

Вопрос 5: - Если вы запретили всякий импорт товаров южноафриканского происхождения и всякий экспорт товаров в Южную Африку, то могли ли вы найти другие источники импорта или рынки для экспорта?

Ответ на вопрос 5: Филиппины наталкиваются на серьезные затруднения при поисках альтернативных источников поставки сардин, которые они ввозят из Южной Африки. Сардины представляют собой весьма важный и традиционный источник протеина в питании миллионов филиппинцев, в особенности живущих в сельских районах. Главные проблемы заключаются в цене и наличии готового и достаточного снабжения этим видом продовольствия.

Аналогичные затруднения, но значительно в меньшей степени, испытываются и в отношении других ввозимых в Филиппины из Южной Африки товаров.

/...

В экспортной торговле Филиппин Южная Африка представляет собой наиболее значительный филиппинский экспортный рынок помимо Соединенных Штатов, которые по традиции являются главным торговым контрагентом Филиппин. Усилия, направленные на развитие экспортных рынков, включая рынки в Азии и Европе, были начаты задолго до того, как Генеральная Ассамблея рекомендовала экономические санкции против Южной Африки, но только теперь начинают приносить плоды. Филиппинам придется приложить более энергичные усилия к поискам экспортных рынков для бревен и пиломатериалов, равно как и для манильской пеньки, взамен рынка в Южной Африке.

Вопрос 6: - Если вы не могли их найти, то как отразится на вашей экономике отсутствие импорта из Южной Африки или экспорта в Южную Африку?

Ответ на вопрос 6: См. ответ на вопрос 5.

Вопрос 7: - Как отразится запрещение, о котором говорится выше, в вопросе 5, на вашем платежном балансе?

Ответ на вопрос 7: Ввиду того что стоимость импорта превышает стоимость экспорта, это может благоприятно отразиться на нашем платежном балансе.

Вопрос 8: - Какие политические меры приняли вы в отношении Южной Африки и каким образом они были проведены в жизнь?

Ответ на вопрос 8: Филиппины воздержались от установления дипломатических отношений с правительством Южной Африки. Кроме того, Филиппины решили закрыть свое генеральное консульство в Кейптауне, в Южно-Африканской Республике, для того чтобы подчеркнуть свою оппозицию к политике апартеида, которая проводится южноафриканским правительством в отношении небелого населения этой страны.

В мае 1960 г. обе палаты Конгресса Филиппин приняли совместную резолюцию, в которой трагические события в Шарпевилле рассматриваются как нарушение принципов братства среди людей, попрание основных прав человека и угроза международному миру.

Вопрос 9: - Какие экономические меры приняли вы в отношении Южной Африки и каким образом они были проведены в жизнь?

Ответ на вопрос 9:

а) В отношении правительства Южной Африки, во исполнение постановлений пункта 4 резолюции 1761, принятой на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, были приняты следующие экономические меры:

- 1) закрытие филиппинских портов для всех судов, плавающих под южноафриканским флагом;
- 2) издание законов, запрещающих филиппинским судам заходить в южноафриканские порты;
- 3) частичный бойкот южноафриканских товаров и воздержание от экспорта в Южную Африку стратегических товаров непосредственно военного значения, таких как: оружие, боеприпасы и нефть; и
- 4) отказ в предоставлении возможности посадки и перелета всем самолетам, принадлежащим этому правительству и компаниям, зарегистрированным по законам Южной Африки.

б) Для осуществления вышеперечисленных мер были предприняты следующие шаги:

- 1) отказ в регистрации или выдаче лицензий для ведения деловых операций на Филиппинах всем корпорациям или компаниям, организованным по законам Южно-Африканской Республики;
- 2) отказ в выдаче разрешений или лицензий для продажи на Филиппинах ценных бумаг корпорации, организованной по законам Южно-Африканской Республики;

/...

- 3) отказ в удовлетворении заявлений на лицензию на занятие профессией брокера, посредника или продавца ценных бумаг, которые могут быть поданы лицами, являющимися гражданами Южно-Африканской Республики;
- 4) закрытие всех филиппинских портов для всех судов, плавающих под флагом Южно-Африканской Республики;
- 5) отказ в предоставлении возможности посадки и перелета всем самолетам, принадлежащим правительству Южной Африки и компаниям, зарегистрированным по законам Южно-Африканской Республики.

Вопрос 10: — Как такие меры отразились на внутренней экономике вашей страны и на ее внешней торговле и платежах?

Ответ на вопрос 10: Частичный бойкот южноафриканских товаров имел незначительное влияние на экономику Филиппин. Однако можно ожидать, что проведение полного бойкота окажет отрицательное влияние на старания Филиппин обеспечить дешевый источник протеина для масс филиппинского населения в форме сардин, если Филиппинам не удастся найти альтернативный и в одинаковой мере выгодный источник этого импорта.

Таким же образом полное эмбарго на экспорт Филиппин в Южную Африку может отрицательно повлиять на положение филиппинских производителей лесоматериала, манильской пеньки и кокосов, если не будут найдены другие рынки, которые поглотят этот экспорт.

Филиппины прилагают усилия к тому, чтобы переключить свою экспортную торговлю с Южной Африкой на другие рынки, которые могут обеспечить фактически такие же условия, которые предоставляются южноафриканскими импортерами экспортерам из Филиппин.

Вопрос 11: - Какая военная или экономическая помощь, если таковая вообще имеет место, предоставляется вами Южно-Африканской Республике?

Ответ на вопрос 11: Никакой.

Вопрос 12: - Какие капиталовложения, если таковые вообще имеют место, направляются из вашей страны частным образом или из государственных источников в Южно-Африканскую Республику?

Ответ на вопрос 12: Никакие.
